

MÖÖBEL

Lauad

**Katsemeetodid püstivuse, tugevuse ja vastupidavuse
määramiseks**

Furniture

Tables

**Test methods for the determination of stability, strength
and durability**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 1730:2012 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles novembris 2012;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2013. aasta augustikuu numbris.

Standardi on tõlkinud Tallinna Tehnikaülikooli puidutöötlemise õppetooli emeriitdotsent Rein Reiska.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud EVS/TK 6 „Mööbel“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 1730:2012 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 10.10.2012.

Date of Availability of the European Standard EN 1730:2012 is 10.10.2012.

See standard on Euroopa standardi EN 1730:2012 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 1730:2012. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 97.140 Mööbel

Võtmesõnad: katsemeetodid, lauad, mööbel, ohutus

Hinnagrupp N

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

Furniture - Tables - Test methods for the determination of stability, strength and durability

Ameublement - Tables - Méthodes d'essai pour la détermination de la stabilité, de la résistance et de la durabilité

Möbel - Tische - Prüfverfahren zur Bestimmung der Standsicherheit, Festigkeit und Dauerhaltbarkeit

This European Standard was approved by CEN on 18 August 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED	4
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED	4
4 ÜLDISED KATSETINGIMUSED	4
4.1 Eelnev ettevalmistus	4
4.2 Jõudude rakendamine	5
4.3 Tolerantsid	5
5 KATSESEADMED JA -RIISTAD.....	5
6 KATSEPROTSEDUURID – TUGEVUS JA VASTUPIDAVUS.....	7
6.1 Üldist	7
6.2 Horisontaalse staatilise koormuse katse	7
6.3 Vertikaalse staatilise koormuse katsed.....	12
6.4 Horisontaalse vastupidavuse ja jäikuse katse	15
6.5 Vertikaalse vastupidavuse katse	20
6.6 Vertikaalne löögikatse.....	21
6.7 Lauaplaatide läbipaine	21
6.8 Rullikutega laudade vastupidavus	21
6.9 Kukutamiskatse.....	22
7 KATSEPROTSEDUURID – PÜSTIVUS	23
7.1 Üldist	23
7.2 Püstivus vertikaalkoormusega	23
7.3 Pikenduselementidega laudade püstivus	25
7.4 Päevavarju hoidmiseks kavandatud laudade püstivus	25
8 KATSEPROTSEDUURID – KÕRGUSE REGULEERIMISE MEHHAANISMID.....	26
8.1 Üldist	26
8.2 Kõrguse reguleerimise mehhanismide vastupidavus	26

EESSÕNA

Dokumendi (EN 1730:2012) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 207 „Furniture“, mille sekretariaati haldab UNI.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2013. a aprilliks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2013. a aprilliks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguste subjekt. CEN-i [ja/või CENELEC-i] ei saa pidada vastutavaks sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

See dokument asendab standardit EN 1730:2000.

Allpool on loetletud peamised muudatused võrreldes eelmise väljaandega.

- Kõik Euroopa mööblistandardites kasutatud istmete katsemeetodid on kokku võetud ühte dokumenti. Dokument sisaldab nüüd meetodeid, mis varem olid loetletud standardites EN 581-3 „Õuemööbel“, EN 527-3 „Büroo töölauad ja puldid“ ja EN 15372 „Koduvälised lauad“.
- Lisatud on rullikutega laudade vastupidavuskatse.
- Lisatud on kõrguse reguleerimise mehhanismide vastupidavuskatse.
- Võimaluse korral on katsemeetodeid lihtsustatud ja selgitatud kasutamise kergendamiseks.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, endine Jugoslaavia Vabariik Makedoonia, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

See Euroopa standard määrab kindlaks meetodid kõigi laua- ja pulditüüpide konstruktsiooni püstivuse, tugevuse ja vastupidavuse määramiseks olenemata kasutamisest, materjalidest, disainist/konstruktsioonist või valmistamisprotsessist.

See Euroopa standard ei rakendu muutuvatele esemetele, mis on kaetud teiste Euroopa standarditega.

Vananemise, destruktsiooni ja elektrilise talitluse hindamise katsemeetodeid ei ole sisse võetud.

See Euroopa standard ei rakendu ühegi mahutuskoha tugevusele ja vastupidavusele, mis on kaetud teiste Euroopa standarditega.

See Euroopa standard ei sisalda nõudeid. Nõuded erinevateks lõppkasutusteks võib leida teistest standarditest.

2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt loetletud dokumendid, mille kohta on standardis esitatud normiviited, on kas tervenisti või osaliselt vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 14072:2003. Glass in furniture — Test methods

ISO 7619-2. Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of indentation hardness — Part 2: IRHD pocket meter method

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse alljärgnevalt esitatud termineid ja määratlusi.

3.1

konstruktsioon (*structure*)

mööbli koormustkandvad osad, nagu karkass, lagi ja jalad

3.2

abipind (*ancillary surface*)

peamisele pinnale lisanduv pind, mis on mõeldud episoodiliseks kasutamiseks lauaplaadi osana

3.3

töötsükkel (*duty cycle*)

aeg, mille kestel on võimalik kõrguse reguleerimisega laudade ajamit käigus hoida ilma kasutusaega vähendamata

3.4

nivelleerimiseseade (*levelling device*)

seade, mis on mõeldud lauaplaadi hoidmiseks horisontaalasendis, st reguleeritavad jalad vms

4 ÜLDISED KATSETINGIMUSED

4.1 Eelnev ettevalmistus

Mööbel tuleb katsetada selliselt, nagu ta on kohale toimetatud. Kokkupandav mööbel tuleb koostada vastavalt kaasasolevale juhendile. Kui juhend võimaldab mööblit koostada erineval viisil, tuleb igaks katseks kasutada kõige ebasoodsamat kombinatsiooni. Koostefurnituur peab olema enne katsetust pingutatud. Järgnev pingutamine ei ole lubatud, kui see ei ole tootja poolt spetsiaalselt nõutud.

Kui tootja ei ole teisiti kindlaks määranud, tuleb katseobjekti hoida vähemalt 24 tundi sisetingimustes vahetult enne katsetust.